



06.07.2020

Estimados padres usuarios de guarderías en Wolfsburg:

Desde principios de mayo, el cuidado de los niños en las guarderías se ha ampliado gradualmente de nuevo como resultado del desarrollo de la pandemia de coronavirus. Este proceso requiere una visión general de la situación de la infección y un examen minucioso de los riesgos. Hasta ahora, se sabe poco sobre el riesgo de transmisión en los niños. Sin embargo, este parece ser menos probable que en adultos. Deseamos evitar o minimizar la gran carga para usted, sus hijos y el personal educativo, como en el pasado. Dependemos de conseguir el mayor conocimiento posible sobre la situación regional de la infección para poder tomar medidas específicas y oportunas.

Por eso nos ponemos hoy en contacto directamente con usted, porque la Universidad de Bayreuth, la Facultad de Medicina de Hannover, el Centro Helmholtz para la Investigación de Infecciones, VW y la Ciudad de Wolfsburg colaborarán a nivel científico en la reanudación gradual de las actividades cotidianas de las guarderías **en el marco de dos estudios**. Un estudio aborda los eventos médicos en el lugar y el apoyo de niños con síntomas. El segundo estudio analizará cómo usted, sus hijos y el personal pedagógico experimentaron el período de cierre y apertura bajo las nuevas condiciones. A continuación encontrará información importante.

Estudio sobre las experiencias de los padres, los hijos y el personal pedagógico

¿De qué trata exactamente el estudio?

¿Cómo experimentaron usted y sus hijos la reanudación de la guardería? ¿En qué situaciones se siente seguro a este respecto? ¿En qué momento puede que se sintiera bastante ansioso? ¿Cómo gestionó la situación? ¿Cómo vivió su hijo el cierre de la guardería? Estas preguntas cruciales son importantes. Porque solo con su ayuda podremos evaluar mejor la situación, para poder afrontar la crisis de manera adecuada ahora y en el futuro, teniendo en cuenta sus



intereses y las situaciones en las que se encuentra, especialmente en lo que respecta al llamado «rebrote». Sería un placer para nosotros que nos contara sus experiencias en su vida familiar cotidiana.

¿Cuál es el plan del estudio?

El estudio socio-empírico tiene por objeto registrar y debatir estos puntos de vista. Para ello, usted, sus hijos y también el personal pedagógico tendrán la oportunidad de contar sus impresiones y experiencias por medio de conversaciones telefónicas o videoconferencias. Las conversaciones tendrán lugar a partir del 29 de junio y durarán media hora. Su participación en ellas es de particular importancia. Le darán la oportunidad de compartir con nosotros sus experiencias de los últimos tres meses, para que podamos sacar conclusiones en común y así poder reaccionar mejor a las cambiantes situaciones de infección. Esto mejorará la guardería para los niños, los padres y la situación del personal pedagógico.

¿A quién puedo dirigirme?

Si desea participar, puede ponerse en contacto con la dirección de su guardería o con la Sra. Motowidlo (jagoda.motowidlo@stadt.wolfsburg.de) de la Oficina de Coordinación Familiar de la Ciudad de Wolfsburg. Con su permiso, enviarán sus datos de contacto a los investigadores de la Universidad de Bayreuth. Luego se pondrán en contacto con usted para concertar una cita.

¿Qué ocurre con mis datos?

Se garantiza un alto nivel de confidencialidad y la protección de sus datos en todo momento. Sus datos personales solo se almacenarán durante el período de tiempo en que se recopilen, de acuerdo con las directrices de protección de datos del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD). Sus declaraciones se volverán completamente anónimas y las grabaciones también se borrarán una vez que haya finalizado la evaluación.

Esperamos su participación y le agradecemos de antemano esta importante contribución.

Supervisión médica para continuar abriendo las guarderías

Además de este estudio sobre sus experiencias, los científicos también proporcionarán asistencia médica para la apertura gradual de las guarderías. En un primer paso, se examinará a sus hijos caso por caso, es decir, si muestran ciertos síntomas. Los resultados de estas pruebas pueden utilizarse para reaccionar adecuada y específicamente a casos individuales de infección en caso de reaparición, y no será necesario cerrar todas las instalaciones por igual.

¿Cuál es el proceso del estudio médico que lo acompaña?

Su cooperación es crucial. Con esta carta recibirá una pequeña *Hoja para padres* en la que podrá introducir los cambios en la salud de sus hijos y los síntomas que se producen *cada día*. Si



se producen cambios que indiquen una posible infección, le proporcionaremos una persona de contacto directo. Para ello se establecerá un punto de contacto telefónico al que se podrá recurrir en caso de que se produzcan síntomas y no se esté seguro de una posible infección. Estará disponible de lunes a viernes de 7:00 a 9:00 h.

A continuación se enumeran brevemente los síntomas que indican un caso sospechoso, a fin de que pueda reconocerlos:

- Estornudos
- Tos
- Dificultad para tragar o garganta enrojecida
- Diarrea
- Fiebre
- Incapacidad para oler y saborear
- Náuseas y vómitos

La línea directa le pondrá en contacto con un médico de Wolfsburgo que apoyará el proyecto. Después de la aclaración médica por parte del médico, el Departamento de Sanidad local hará un examen médico a sus hijos de acuerdo con el procedimiento habitual en caso de sospecha de COVID-19 con la ayuda de pruebas de frotis. Hasta que los resultados de la prueba estén disponibles (se le informará del resultado en un plazo de 48 horas), usted y sus hijos deben mantenerse alejados de las guarderías.

Para tener una buena visión general del proceso y de los puntos de contacto respectivos, encontrará un **programa** a continuación de esta carta. Actúe de la misma manera que hemos descrito aquí para sus hijos si usted u otro miembro de la familia muestra de repente síntomas de enfermedad.

Con el apoyo médico, queremos darle la oportunidad de disponer de una persona de contacto directo en caso de incertidumbre y que la reanudación de la actividades normales esté científicamente respaldada. Además, todos podemos estar así aún mejor preparados para futuros acontecimientos. Por supuesto, rellenar la hoja y dirigirse al punto mencionado anteriormente sigue siendo voluntario. **Al hacerlo, realiza una contribución enormemente importante para mejorar la situación para usted y sus semejantes.**

Nos gustaría agradecerle de antemano y enviarle saludos cordiales.

Univ.-Prof. Dr. Dr. med. habil.

Dr. phil. Dr. theol. h.c. **Eckhard Nagel**
Universität Bayreuth

Iris Bothe

Concejal de la ciudad Wolfsburg por
juventud, educación y integración



Procedimiento para notificar un caso sospechoso de COVID-19 en niños de guarderías en Wolfsburg en relación con el «Proyecto guardería segura»

